

SIGURO

USB Table Fan

USB Table Fan
USB-Tischventilator
USB stolní ventilátor
USB stolný ventilátor
USB asztali ventilátor



EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-FT-U150W

SIGURO

ENGLISH

Safety information	4
Overview	7
Technical specification	7
Before first use	7
Using the fan	8
Cleaning and maintenance	9

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	10
Übersicht	13
Technische parameter	13
Vor der erstverwendung	13
Verwendung des ventilators	14
Reinigung und wartung	15

ČESKY

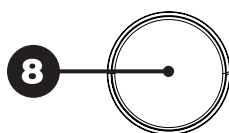
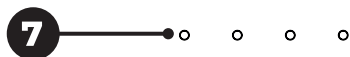
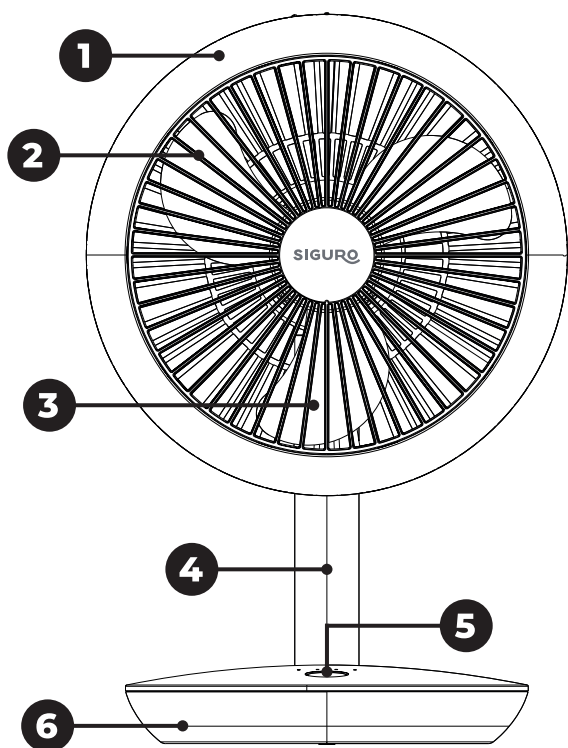
Bezpečnostní informace	16
Přehled	19
Technické parametry	19
Před prvním použitím	19
Použití ventilátoru	20
Čištění a údržba	21

SLOVENSKY

Bezpečnostné informácie	22
Prehľad	25
Technické parametre	25
Pred prvým použitím	25
Použitie ventilátora	26
Čistenie a údržba	26

MAGYAR

Biztonsági információk	28
A készülék részei	31
Műszaki paraméterek	31
Az első használatba vétel előtt	31
A ventilátor használata	32
Tisztítás és karbantartás	33



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience, in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in case of any complaints or post-warranty service.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance is intended for use by children 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
4. If the charging cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
5. The appliance is designed as free-standing. This appliance is not intended for wall or ceiling mounting.

6. Always switch off and unplug the appliance before cleaning or other maintenance, especially when removing the protective grille.
7. Use the appliance on a horizontal and stable surface.
8. Before connecting the charging cable to the adapter (not included), make sure that the voltage indicated on the appliance rating plate matches the voltage of the adapter. Only plug the adapter into a properly grounded mains socket. Do not use extension cords.
9. The outlet must remain easily accessible so that the plug can be pulled out quickly if necessary.
10. Before use, make sure that the appliance is correctly assembled. Do not place the appliance on unstable surfaces, such as carpets.
11. This appliance is intended for domestic and indoor use only. Do not use it outdoors.
12. The appliance must not be placed close to electricity outlet.
13. Do not use the appliance near a bath, shower or swimming pool.
14. Do not use the appliance if it fell.
15. Do not use the appliance if it shows visible signs of damage.
16. Do not use the appliance in dusty or humid areas (e.g. in laundry rooms or bathrooms), in areas where chemical or explosive substances are stored, or in industrial environments.
17. Do not place the appliance near open flames or appliances that are a source of heat.
18. Keep the appliance and charging cable away from hot surfaces.
19. Do not let the power cord hang over the edge of a table.
20. Do not use the appliance with a programmer, timer, remote control system or any other component that switches the appliance on automatically.
21. When leaving the appliance unattended or unused, and before assembly, disassembly or cleaning, always switch it off and unplug it from the mains.
22. Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid, or rinse them under running water. Doing so risks electrocution.
23. Never insert your fingers or other objects through the protective grille when the appliance is connected to a power source, and especially when it is in operation.
24. Do not touch the appliance with wet hands, or when standing on a wet floor.
25. Always carry the appliance by its frame with both hands.
26. Do not adjust the fan head angle manually. You risk damaging the tilting mechanism.
27. Unplug the appliance by pulling on the plug of the power cord, not the cord. Otherwise, the power cord or plug may be damaged.
28. Do not use the appliance if it shows visible signs of damage, has fallen into the water or is not working properly. Contact an authorized service centre. Never repair the appliance yourself.

- 29. Power adapter not included. We recommend using a 5 V / 1 A mains adapter. Do not use power adapters with a higher voltage.
- 30. When the fan is running and blade rotation becomes blocked, it will automatically shut down to prevent overheating damage.
- 31. Do not turn on the fan while it is charging. Use the fan only after it has charged fully.
- 32. The built-in battery contains harmful substances. Should electrolyte leakage occur, avoid direct skin contact; ensure that it does not enter the eyes; in case of ingestion, seek professional medical attention immediately.

BATTERY DISPOSAL



The product is equipped with a built-in battery. This must be removed before the product is disposed of in an environmentally friendly manner or taken to a collection point. Only qualified personnel at authorized service centres may remove the battery pack. Turn on the appliance and wait until the battery is completely discharged. Then remove it. The battery contains environmentally harmful substances and should never be disposed of in general waste. Take it to a collection point for environmentally friendly disposal.

OVERVIEW

- 1 Swivel head
- 2 Protective grille
- 3 Fan blades
- 4 Stand
- 5 Charging port (rear)
- 6 Base
- 7 LED status lights
- 8 Controls

Charging cable (not shown)



TECHNICAL SPECIFICATION

Input voltage	5 V 
Battery	Li-Ion 3,800 – 4,000 mAh
Input power	5 W
Dimensions	272.6 × 180 × 1505 mm (H × W × L)
Weight	0.49 kg (net)
Noise level	≤ 45 dB (high speed)
Maximum air current speed	≥ 300 m ³ /h
Charge time	Ca. 7 hours
Operating time	4 hours (high speed) 15 hours (lowest speed)

BEFORE FIRST USE

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check the appliance and accessories for damage.

Wipe the outside of the appliance with a soft sponge slightly moistened with warm water.

The fan comes assembled from the factory. No user assembly is required.

Selecting a Spot

Site the appliance on a level, firm, dry surface. Do not site it on unstable or angled surfaces.

Provide adequate clearance for air to circulate around the appliance. Do not cover the air intake and exhaust areas. Do not insert objects or fingers into the fan grilles.

Site the appliance away from direct sunlight and other heat sources (e.g. stove, radiator). Do not site the appliance in excessively dusty environments or where ambient temperatures exceed 40 °C (104 °F).

Charging

The fan needs to be charged to full before first use.

1. Fully unwind the charging cable and plug the USB-C connector into the charging port on the back of the fan.
2. Plug the other end into a suitable mains adapter (not included; recommended specification: 5 V / 1 A). Plug the adapter into a properly grounded mains outlet.
3. Charging will start automatically and the left LED will flash slowly. When it stops flashing and glows steadily, the fan is fully charged.
4. Disconnect the adapter from the power outlet and the charging cable from the fan.

A full charge takes around 7 hours.

If the charge level is $\leq 10\%$, the left LED will flash rapidly. In this case, the fan must be charged.

If the battery charge level drops too low, the appliance will automatically turn off. If you attempt to turn the fan on in this condition, the left LED will flash five times, but the fan will remain off. In this case, the fan must be charged.



Warning:

Do not turn on the fan while it is charging. Use the fan only after it has charged fully.

USING THE FAN

1. Press the control once to switch on the fan.
2. Press the control repeatedly to select fan speed:
 - Minimum (silent operation): one LED light is on;
 - Low: two LED lights are on;
 - Medium: three LED lights are on;
 - High: all LED lights are on.
3. Press the button again to switch off the fan. Alternatively, long-press the control button to switch off the fan at any speed.



Note:

Always turn off the fan when not using it and before moving, cleaning, maintaining or storing it.

CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off the fan before any cleaning or maintenance.

**Warning:**

Do not immerse the appliance or its power cord in water or other liquids.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Outer surface

Wipe the appliance exterior with a soft sponge dipped in warm water. Wipe dry with a clean cloth.

If necessary, use some neutral detergent on the sponge.

Regularly wipe dust and grime off the front and back grilles. You may also use a vacuum cleaner on low power with a brush attachment.

Storage

Before storing, make sure that the appliance is cool and clean.

Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Remove batteries from the remote control.

Do not place any objects on the appliance.

When not using the fan for more than 3 months, we recommend charging it periodically to extend the life of the built-in battery.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, wenn sie nicht beaufsichtigt sind.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom

Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.

5. Das Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Dieses Gerät ist nicht für die Wand- oder Deckenmontage vorgesehen.
6. Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen, insbesondere wenn Sie das Schutzgitter entfernen.
7. Verwenden Sie das Gerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche.
8. Bevor Sie das Ladekabel an den Adapter anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Spannung des Adapters (nicht im Lieferumfang enthalten) übereinstimmt. Schließen Sie den Adapter nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
9. Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich bleiben, damit der Stecker bei Bedarf schnell herausgezogen werden kann.
10. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät richtig zusammengebaut ist. Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Oberfläche wie z. B. Teppiche auf.
11. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien.
12. Das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
13. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
14. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es zu Boden gefallen ist.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohem Staubaufkommen oder hoher Feuchtigkeit (z.B. Waschküchen oder Badezimmer), in Bereichen, in denen chemische oder explosive Stoffe gelagert werden, oder in industriellen Umgebungen.
17. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder Geräten auf, die eine Wärmequelle darstellen.
18. Vermeiden Sie, dass das Gerät oder das Ladekabel mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.
19. Vermeiden Sie, dass das Netzkabel nicht über die Tischkante hängt.
20. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einer Fernbedienung oder einer anderen Komponente, die das Gerät automatisch schaltet.
21. Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz,

falls es an ein solches angeschlossen ist, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es zusammenbauen, demontieren oder reinigen.

22. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und spülen Sie sie nicht unter fließendem Wasser ab. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
23. Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist und insbesondere, wenn es in Betrieb ist.
24. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn Sie nasse oder feuchte Hände haben oder auf einem nassen Boden stehen.
25. Halten Sie das Gerät beim Umstellen immer mit beiden Händen am Gerätekörper.
26. Stellen Sie den Winkel des Ventilatorkopfes nicht manuell ein. Es besteht die Gefahr, dass der Drehmechanismus beschädigt wird.
27. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie am Stecker ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel. Andernfalls können das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt werden.
28. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist, ins Wasser gefallen ist oder nicht richtig funktioniert. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Reparieren Sie das Gerät niemals selbst.
29. Der Netzadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen die Verwendung eines 5 V / 1 A Netzadapters. Verwenden Sie keinen Netzadapter mit einer höheren Spannung.
30. Wenn der Ventilator in Betrieb ist und die Flügel blockiert werden, schaltet sich der Ventilator automatisch ab, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden.
31. Schalten Sie den Ventilator nicht ein, während er aufgeladen wird. Verwenden Sie den Ventilator nur, wenn er aufgeladen ist.
32. Der eingebaute Akku enthält schädliche Stoffe. Wenn Elektrolyt ausläuft, vermeiden Sie direkten Hautkontakt; sorgen Sie dafür, dass er nicht in die Augen gelangt; bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

ENTSORGUNG DES AKKUS



Das Produkt ist mit einem eingebauten Akku ausgestattet. Dieser muss entfernt werden, bevor das Produkt auf umweltfreundliche Weise entsorgt oder an einer Sammelstelle abgeben. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person in einem autorisierten Kundendienst ausgebaut werden. Schalten Sie das Produkt ein und warten Sie, bis der Akku vollständig entladen ist. Nehmen Sie ihn dann aus dem Produkt heraus. Der Akku enthält umweltschädliche Stoffe und gehört daher nicht in den Hausmüll. Geben Sie den Akku zur umweltgerechten Entsorgung an einer geeigneten Sammelstelle ab.

ÜBERSICHT

- 1 Drehkopf
 - 2 Schutzgitter
 - 3 Ventilatorflügel
 - 4 Fuß
 - 5 Ladeanschluss (auf der Rückseite)
 - 6 Basis
 - 7 LED-Anzeigen
 - 8 Bedientaste
- Ladekabel (nicht abgebildet)



TECHNISCHE PARAMETER

Eingangsspannung	5 V 
Akku	Li-ion 3800–4000 mAh
Stromverbrauch	5 W
Abmessungen	272,6 × 180 × 1505 mm (H × B × T)
Gewicht	0,49 kg (netto)
Geräuschpegel	≤ 45 dB (hohe Gebläsedrehzahl)
Maximale Luftgeschwindigkeit	≥ 300 m ³ /h
Ladezeit	Etwa 7 Stunden
Betriebszeit	4 Stunden (hohe Gebläsedrehzahl) 15 Stunden (niedrigste Gebläsedrehzahl)

VOR DER ERSTVERWENDUNG

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind. Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Der Ventilator wird ab Werk komplett geliefert, so dass keine Montage erforderlich ist.

Aufstellen

Stellen Sie den Ventilator auf einen geraden, festen und trockenen Ort auf. Stellen Sie ihn nicht auf eine instabile oder geneigte Oberfläche.

Sorgen Sie dafür, dass um den Ventilator herum genügend Freiraum vorhanden ist, damit die Luft ungehindert strömen kann. Verdecken Sie nicht den Luftein- und -auslass. Stecken Sie keine Gegenstände oder Finger in die Schutzgitter.

Stellen Sie den Ventilator an einem Ort auf, an dem er nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle (z. B. Ofen oder Heizkörper) ausgesetzt ist. Stellen Sie den Ventilator nicht in übermäßig feuchten oder staubigen Umgebungen auf, in denen die Temperatur über 40 °C steigt.

Laden

Laden Sie den Ventilator vor der Erstverwendung vollständig auf.

1. Wickeln Sie das Ladekabel vollständig ab und stecken Sie den USB-C-Stecker in den Ladeanschluss auf der Rückseite des Ventilators.
2. Stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in die Eingangsbuchse eines geeigneten Netzadapters (nicht im Lieferumfang enthalten; empfohlene Spannung: 5 V / 1 A). Stecken Sie dann den Netzadapter in eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose.
3. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet und die linke LED-Anzeige blinkt langsam. Wenn die Anzeige aufhört zu blinken und vollständig aufleuchtet, ist der Ventilator vollständig geladen.
4. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und das Ladekabel aus dem Ventilator.

Der Ladevorgang dauert etwa 7 Stunden.

Wenn der Ladestand $\leq 10\%$ beträgt, blinkt die linke LED-Anzeige schnell. In diesem Fall muss der Ventilator aufgeladen werden.

Wenn der Ladezustand zu stark abfällt, schaltet sich der Ventilator automatisch ab. Wenn Sie den Ventilator einschalten möchten, blinkt die linke LED-Anzeige fünfmal, aber der Ventilator schaltet sich nicht ein. In diesem Fall muss der Ventilator aufgeladen werden.



Warnung:

Schalten Sie den Ventilator nicht ein, während er aufgeladen wird. Verwenden Sie den Ventilator nur, wenn er aufgeladen ist.

VERWENDUNG DES VENTILATORS

1. Drücken Sie einmal kurz die Bedientaste, um den Ventilator einzuschalten.
2. Drücken Sie mehrmals kurz die Bedientaste, um die Gebläsedrehzahl zu wählen:
 - niedrigste Gebläsedrehzahl (leiser Betrieb): eine LED-Anzeige;
 - niedrige Gebläsedrehzahl: zwei LED-Anzeigen leuchten;
 - mittlere Gebläsedrehzahl: drei LED-Anzeigen sind an;
 - hohe Gebläsedrehzahl: alle LED-Anzeigen sind an.
3. Beim nächsten kurzen Drücken der Bedientaste schaltet sich der Ventilator aus. Alternativ können Sie den Ventilator bei jeder Gebläsedrehzahl ausschalten, indem Sie die Bedientaste lange gedrückt halten.

**Bemerkung:**

Schalten Sie den Ventilator immer aus, wenn Sie ihn nicht benutzen, bewegen, reinigen, routinemäßig warten oder lagern.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie den Ventilator vor der Reinigung oder Wartung immer aus.

**Warnung:**

Tauchen Sie das Gerät oder das Ladekabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um einzelne Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Äußere Oberfläche

Wischen Sie die Außenfläche des Ventilators mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.

Wenn die Oberfläche verschmutzt ist, können Sie einen neutralen Reiniger verwenden, den Sie auf den Schwamm auftragen.

Entfernen Sie regelmäßig Staub und Schmutz vom vorderen und hinteren Schutzgitter. Sie können auch einen Staubsauger mit aufgesetzter Bürstendüse benutzen, der auf eine niedrige Leistung eingestellt ist.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät abgekühlt und sauber ist. Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Nehmen Sie aus der Fernbedienung die Batterie heraus.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Wenn Sie den Ventilator länger als 3 Monate nicht benutzen, empfehlen wir, ihn aufzuladen, um die Lebensdauer des eingebauten Akkus zu verlängern.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je nabíjecí kabel poškozený, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
5. Spotřebič je určen jako volně stojící. Tento spotřebič není určen k připevnění ke stěně ani stropu.

6. Před čištěním nebo jinou údržbou, zvláště když budete odstraňovat ochrannou mřížku, spotřebič vždy vypněte a odpojte jej od zdroje napájení.
7. Používejte spotřebič na vodorovném a stabilním povrchu.
8. Před zapojením nabíjecího kabelu k adaptéru se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče se shoduje s napětím na adaptéru (není součástí dodávky). Adaptér zapojte pouze k řádně uzemněné síťové zásuvce. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
9. Síťová zásuvka musí zůstat snadno přístupná, aby bylo možné rychle vytáhnout vidlici přívodního kabelu v případě nutnosti.
10. Před použitím se ujistěte, že je spotřebič správně složen. Spotřebič nepokládejte na nestabilní povrchy, jako je např. koberec.
11. Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a pouze uvnitř budovy. Nepoužívejte jej venku.
12. Spotřebič nesmí být umístěn těsně pod elektrickou zásuvkou.
13. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vany, sprchy nebo plaveckého bazénu.
14. Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl.
15. Nepoužívejte spotřebič, pokud vykazuje viditelné známky poškození.
16. Spotřebič nepoužívejte v prostorách s vysokou prašností nebo vlhkostí (např. v prádelnách nebo koupelnách), v prostorách, kde se skladují chemické nebo výbušné látky, ani jej nepoužívejte v průmyslovém prostředí.
17. Spotřebič neumísťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo přístrojů, které jsou zdrojem tepla.
18. Zabraňte tomu, aby se spotřebič nebo nabíjecí kabel dotýkaly horkého povrchu.
19. Zabraňte tomu, aby nabíjecí kabel visel přes okraj stolu.
20. Nepoužívejte spotřebič s programátorem, časovým spínačem, systémem dálkového ovládání nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná spotřebič automaticky.
21. Pokud budete nechávat spotřebič bez dozoru, pokud jej nebudete používat a před montáží, demontáží nebo čištěním, vždy jej vypněte a odpojte od zdroje napájení, pokud je k němu spotřebič připojený.
22. Nikdy neponořujte spotřebič ani nabíjecí kabel do vody nebo jiné tekutiny, ani je neoplachujte pod tekoucí vodou. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
23. Nikdy neprostrkujte prsty nebo jakékoliv předměty skrz ochrannou mřížku, pokud je spotřebič připojen ke zdroji energie, a zvláště je-li v provozu.
24. Nedotýkejte se spotřebiče, pokud máte mokré nebo vlhké ruce, ani pokud stojíte na mokré podlaze.
25. Spotřebič vždy přenášejte tak, že jej uchopíte oběma rukama za jeho tělo.
26. Nenastavujte úhel hlavy ventilátoru ručně. Hrozí poškození otáčivého mechanismu.
27. Spotřebič odpojujte od síťové zásuvky tahem za vidlici přívodního kabelu,

nikoli za kabel. V opačném případě hrozí poškození síťového kabelu nebo zásuvky.

28. Nepoužívejte spotřebič, pokud jeví viditelné známky poškození, spadl do vody nebo nefunguje správně. Obratťe se na autorizovaný servis. Nikdy spotřebič sami neopravujte.
29. Síťový adaptér není součástí balení. Doporučujeme používat síťový adaptér s napětím 5 V / 1 A. Nepoužívejte síťový adaptér s vyšším napětím.
30. Když je ventilátor v provozu a dojde k zablokování otáčení lopatek, ventilátor se automaticky vypne, aby nedošlo k poškození z důvodu přehřátí.
31. Nezapínejte ventilátor, zatímco se nabíjí. Používejte ventilátor, až když je nabitý.
32. Vestavěný akumulátor obsahuje škodlivé látky. Pokud by došlo k úniku elektrolytu, zabraňte přímému kontaktu s pokožkou; zajistěte, aby nevnikl do očí; v případě požití vyhledejte neprodleně odbornou lékařskou pomoc.

LIKVIDACE AKUMULÁTORU



Výrobek je opatřen vestavěným akumulátorem. Tento je třeba vyjmout před ekologickou likvidací výrobku nebo jeho odevzdáním na sběrném místě. Vyjmutí akumulátoru smí provádět pouze kvalifikovaná osoba v autorizovaném servisu. Výrobek zapněte a vyčkejte, až se akumulátor zcela vybijí. Poté jej vyjměte z výrobku. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného komunálního odpadu. Předejte akumulátor k ekologické likvidaci na příslušné sběrné místo.

PŘEHLED

- 1 Otočná hlava
 - 2 Ochranná mřížka
 - 3 Lopatky ventilátoru
 - 4 Stojan
 - 5 Nabíjecí port (umístěný vzadu)
 - 6 Základna
 - 7 LED kontrolky
 - 8 Ovládací tlačítko
- Nabíjecí kabel (bez vyobrazení)



TECHNICKÉ PARAMETRY

Vstupní napětí	5 V ===
Akumulátor	Li-ion 3800–4000 mAh
Příkon	5 W
Rozměry	272,6 × 180 × 1505 mm (V × Š × H)
Hmotnost	0,49 kg (netto)
Hlučnost	≤ 45 dB (vysoká rychlost)
Maximální rychlost vzduchu	≥ 300 m ³ /h
Doba nabíjení	Přibližně 7 hodin
Doba provozu	4 hodiny (vysoká rychlost) 15 hodin (nejnižší rychlost)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani příslušenství poškozeny.

Otřete vnější povrch spotřebiče měkkou houbičkou, mírně navlhčenou v teplé vodě. Ventilátor je z výroby již v celku, proto není nutné žádné sestavení.

Umístění

Umístěte ventilátor na rovné, pevné a suché místo. Nepokládejte jej na nestabilní nebo nakloněný povrch.

Okolo ventilátoru zajistěte dostatečný volný prostor, aby mohl vzduch volně proudit. Nezakrývejte přívod a výstup vzduchu. Nevkládejte žádné předměty ani prsty do ochranných mřížek.

Umístěte ventilátor na místo, kde nebude vystaven přímému slunečnímu svitu nebo působení zdroje tepla (např. trouba nebo radiátor). Neumísťujte ventilátor do příliš vlhkého nebo prашného prostředí, kde teplota přesahuje 40 °C.

Nabíjení

Před prvním použitím je třeba ventilátor plně nabít.

1. Plně rozviňte nabíjecí kabel a USB-C koncovku zapojte do nabíjecího portu v zadní části ventilátoru.
2. Druhou koncovku nabíjecího kabelu zapojte do vstupního portu vhodného síťového adaptéru (není součástí balení; doporučené napětí: 5 V / 1 A). Síťový adaptér zapojte do řádně uzemněné síťové zásuvky.
3. Nabíjení se automaticky spustí a levá LED kontrolka bude pomalu blikat. Když přestane blikat a plně se rozsvítí, je ventilátor plně nabitý.
4. Odpojte síťový adaptér od síťové zásuvky a nabíjecí kabel od ventilátoru.

Doba nabíjení je přibližně 7 hodin.

Pokud je stav nabití $\leq 10\%$, levá LED kontrolka se rychle rozblíká. V takovém případě je nutné ventilátor nabít.

Pokud je stav nabití velmi nízký, ventilátor se automaticky vypne. Pokud budete chtít zapnout ventilátor, levá LED kontrolka pětikrát zabliká, ale ventilátor se nezapne. V takovém případě je nutné ventilátor nabít.



Varování:

Nezapínejte ventilátor, zatímco se nabíjí. Používejte ventilátor, až když je nabitý.

POUŽITÍ VENTILÁTORU

1. Stiskněte jednou krátce ovládací tlačítko a ventilátor se zapne.
2. Opakovaným krátkým stisknutím ovládacího tlačítka zvolte rychlost ventilátoru:
 - nejnižší rychlost (tichý provoz): svítí jedna LED kontrolka;
 - nízká rychlost: svítí dvě LED kontrolky;
 - střední rychlost: svítí tři LED kontrolky;
 - vysoká rychlost: svítí všechny LED kontrolky.
3. Dalším krátkým stisknutím ovládacího tlačítka ventilátor vypnete. Příp. můžete ventilátor vypnout při jakékoli rychlosti dlouhým stisknutím ovládacího tlačítka.



Poznámka:

Ventilátor vždy vypněte, pokud jej nebudete používat, budete jej přesouvat nebo čistit, provádět na něm běžnou údržbu či jej ukládat.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte.

**Varování:**

Nikdy neponořujte spotřebič nebo nabíjecí kabel do vody ani jiné tekutiny.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Vnější povrch

Otřete vnější povrch ventilátoru pomocí měkké houbičky, mírně navlhčené v teplé vodě. Otřete čistou utěrkou dosucha.

Pokud je povrch znečištěn, můžete použít neutrální čisticí prostředek, který aplikujete na houbičku.

Pravidelně odstraňujte prach a nečistoty z přední a zadní ochranné mřížky. K odstranění můžete použít i vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým sacím výkonem.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je spotřebič vychladlý a čistý.

Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí a domácích mazlíčků. Z dálkového ovládání vyjměte baterii.

Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

Pokud nebudete ventilátor používat déle než 3 měsíce, doporučujeme jej nabít, abyste prodloužili životnost vestavného akumulátoru.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je nabíjací kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
5. Spotrebič je určený ako voľne stojaci. Tento spotrebič

nie je určený na pripevnenie k stene ani stropu.

6. Pred čistením alebo inou údržbou, obzvlášť keď budete odstraňovať ochrannú mriežku, spotrebič vždy vypnite a odpojte ho od zdroja napájania.
7. Používajte spotrebič na vodorovnom a stabilnom povrchu.
8. Pred zapojením nabíjacieho kábla k adaptéru sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča sa zhoduje s napätím na adaptéri (nie je súčasťou dodávky). Adaptér zapájajte iba k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
9. Sieťová zásuvka musí zostať ľahko prístupná, aby bolo možné rýchlo vytiahnuť vidlicu prírodného kábla v prípade nutnosti.
10. Pred použitím sa uistite, že je spotrebič správne zložený. Spotrebič nekladte na nestabilné povrchy, ako je napr. koberec.
11. Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti a iba vnútri budovy. Nepoužívajte ho vonku.
12. Spotrebič nesmie byť umiestnený tesne pod elektrickou zásuvkou.
13. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, sprchy alebo plaveckého bazéna.
14. Nepoužívajte spotrebič, ak spadol.
15. Nepoužívajte spotrebič, ak vykazuje viditeľné známky poškodenia.
16. Spotrebič nepoužívajte v priestoroch s vysokou prašnosťou alebo vlhkosťou (napr. v práčovniach alebo kúpeľniach), v priestoroch, kde sa skladujú chemické alebo výbušné látky, ani ho nepoužívajte v priemyselnom prostredí.
17. Spotrebič neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla.
18. Zabráňte tomu, aby sa spotrebič alebo nabíjací kábel dotýkali horúceho povrchu.
19. Zabráňte tomu, aby nabíjací kábel visel cez okraj stola.
20. Nepoužívajte spotrebič s programátorom, časovým spínačom, systémom diaľkového ovládania alebo akoukoľvek inou súčasťou, ktorá spína spotrebič automaticky.
21. Ak budete nechávať spotrebič bez dozoru, ak ho nebudete používať a pred montážou, demontážou alebo čistením, vždy ho vypnite a odpojte od zdroja napájania, ak je k nemu spotrebič pripojený.
22. Nikdy neponárajte spotrebič ani nabíjací kábel do vody alebo inej tekutiny, ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
23. Nikdy neprestrkujte prsty alebo akékoľvek predmety cez ochrannú mriežku, ak je spotrebič pripojený k zdroju energie, a obzvlášť ak je v prevádzke.
24. Nedotýkajte sa spotrebiča, ak máte mokré alebo vlhké ruky, ani ak stojíte na mokrej podlahe.
25. Spotrebič vždy prenášajte tak, že ho uchopíte oboma rukami za jeho telo.
26. Nenastavujte uhol hlavy ventilátora ručne. Hrozí poškodenie otáčavého mechanizmu.

27. Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za vidlicu prírodného kábla, nie za kábel. V opačnom prípade hrozí poškodenie sieťového kábla alebo zásuvky.
28. Nepoužívajte spotrebič, ak javí viditeľné známky poškodenia, spadol do vody alebo nefunguje správne. Obráťte sa na autorizovaný servis. Nikdy spotrebič sami neopravujte.
29. Sieťový adaptér nie je súčasťou balenia. Odporúčame používať sieťový adaptér s napätím 5 V/1 A. Nepoužívajte sieťový adaptér s vyšším napätím.
30. Keď je ventilátor v prevádzke a dôjde k zablokovaniu otáčania lopatiek, ventilátor sa automaticky vypne, aby nedošlo k poškodeniu z dôvodu prehriatia.
31. Nezapínajte ventilátor, zatiaľ čo sa nabíja. Používajte ventilátor, až keď je nabitý.
32. Vstavaný akumulátor obsahuje škodlivé látky. Ak by došlo k úniku elektrolytu, zabráňte priamemu kontaktu s pokožkou; zaistite, aby nevnikol do očí; v prípade požitia vyhľadajte bezodkladne odbornú lekársku pomoc.

LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA



Výrobok je vybavený vstavaným akumulátorom. Je potrebné ho vybrať pred ekologickou likvidáciou výrobku alebo jeho odovzdaním na zbernom mieste. Vybratie akumulátora smie vykonávať iba kvalifikovaná osoba v autorizovanom servise. Výrobok zapnite a vyčkajte, až sa akumulátor celkom vybije. Potom ho vyberte z výrobku. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pre životné prostredie, a preto nepatrí do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte akumulátor na ekologickú likvidáciu na príslušné zberné miesto.

PREHL'AD

- 1 Otočná hlava
 - 2 Ochranná mriežka
 - 3 Lopatky ventilátora
 - 4 Stojan
 - 5 Nabíjací port (umiestnený vzadu)
 - 6 Základňa
 - 7 LED kontrolky
 - 8 Ovládacie tlačidlo
- Nabíjací kábel (bez vyobrazenia)



TECHNICKÉ PARAMETRE

Vstupné napätie	5 V
Akumulátor	Li-ion 3 800 – 4 000 mAh
Príkon	5 W
Rozmery	272,6 × 180 × 1505 mm (V × Š × H)
Hmotnosť	0,49 kg (netto)
Hlučnosť	≤ 45 dB (vysoká rýchlosť)
Maximálna rýchlosť vzduchu	≥ 300 m ³ /h
Čas nabíjania	Približne 7 hodín
Čas prevádzky	4 hodiny (vysoká rýchlosť) 15 hodín (najnižšia rýchlosť)

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistíte, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič a príslušenstvo poškodené. Utrite vonkajší povrch spotrebiča mäkkou hubkou, mierne navlhčenou v teplej vode. Ventilátor je z výroby už v celku, preto nie je nutné žiadne zostavenie.

Umiestnenie

Umiestnite ventilátor na rovné, pevné a suché miesto. Nekladte ho na nestabilný alebo naklonený povrch.

Okolo ventilátora zaistite dostatočný voľný priestor, aby mohol vzduch voľne prúdiť. Nezakrývajte prívod a výstup vzduchu. Nevkladajte žiadne predmety ani prsty do ochranných mriežok.

Umiestnite ventilátor na miesto, kde nebude vystavený priamemu slnečnému svitu

alebo pôsobeniu zdroja tepla (napr. rúra alebo radiátor). Neumiestňujte ventilátor do príliš vlhkého alebo prášneho prostredia, kde teplota presahuje 40 °C.

Nabíjanie

Pred prvým použitím je potrebné ventilátor plne nabiť.

1. Plne rozviňte nabíjací kábel a USB-C koncovku zapojte do nabíjacieho portu v zadnej časti ventilátora.
2. Druhú koncovku nabíjacieho kábla zapojte do vstupného portu vhodného sieťového adaptéra (nie je súčasťou balenia; odporúčané napätie: 5 V/1 A). Sieťový adaptér zapojte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.
3. Nabíjanie sa automaticky spustí a ľavá LED kontrolka bude pomaly blikať. Keď prestane blikať a plne sa rozsvieti, je ventilátor plne nabitý.
4. Odpojte sieťový adaptér od sieťovej zásuvky a nabíjací kábel od ventilátora. Čas nabíjania je približne 7 hodín.

Ak je stav nabitia $\leq 10\%$, ľavá LED kontrolka sa rýchlo rozblíka. V takom prípade je nutné ventilátor nabiť.

Ak je stav nabitia veľmi nízky, ventilátor sa automaticky vypne. Ak budete chcieť zapnúť ventilátor, ľavá LED kontrolka päťkrát zabliká, ale ventilátor sa nezapne. V takom prípade je nutné ventilátor nabiť.



Varovanie:

Nezapínajte ventilátor, zatiaľ čo sa nabíja. Používajte ventilátor, až keď je nabitý.

POUŽITIE VENTILÁTORA

1. Stlačte raz krátko ovládacie tlačidlo a ventilátor sa zapne.
2. Opakovaným krátkym stlačením ovládacieho tlačidla zvolte rýchlosť ventilátora:
 - najnižšia rýchlosť (tichá prevádzka): svieti jedna LED kontrolka;
 - nízka rýchlosť: svietia dve LED kontrolky;
 - stredná rýchlosť: svietia tri LED kontrolky;
 - vysoká rýchlosť: svietia všetky LED kontrolky.
3. Ďalším krátkym stlačením ovládacieho tlačidla ventilátor vypnete. Príp. môžete ventilátor vypnúť pri akejkoľvek rýchlosti dlhým stlačením ovládacieho tlačidla.



Poznámka:

Ventilátor vždy vypnite, ak ho nebudete používať, budete ho presúvať alebo čistiť, vykonávať na ňom bežnú údržbu či ho ukladať.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič alebo nabíjací kábel do vody ani inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Vonkajší povrch

Utrite vonkajší povrch ventilátora pomocou mäkkej hubky, mierne navlhčenej v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha.

Ak je povrch znečistený, môžete použiť neutrálny čistiaci prostriedok, ktorý aplikujete na hubku.

Pravidelne odstraňujte prach a nečistoty z prednej a zadnej ochrannnej mriežky. Na odstránenie môžete použiť aj vysávač s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym nasávacím výkonom.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je spotrebič vychladnutý a čistý.

Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí a domácich maznáčikov. Z diaľkového ovládača vyberte batériu.

Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

Ak nebudete ventilátor používať dlhšie než 3 mesiace, odporúčame ho nabiť, aby ste predĺžili životnosť vstavaného akumulátora.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervízhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
4. A veszélyes helyzetek megelőzése érdekében, a készülék sérült töltővezetékét csak márkaszervíz,

vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.

5. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet falra felszerelni vagy mennyezetre felakasztani.
6. Tisztítás vagy egyéb karbantartás - különösen a védőrács eltávolítása - előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramforrásról.
7. A készüléket csak vízszintes és stabil felületeken használja.
8. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező adapterhez szabad csatlakoztatni (az adapter nem tartozék). Az adaptert csak szabályszerűen leföldelt elektromos aljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító vezetéket.
9. A hálózati aljzat legyen könnyen elérhető, hogy veszély esetén a csatlakozódugót azonnal ki lehessen húzni.
10. Az első használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék helyes összeszerelését. A készüléket ne állítsa fel instabil felületekre, pl. vastagabb szőnyegre.
11. A készülék beltéri háztartási felhasználásra készült. A készüléket ne használja szabadban.
12. A készüléket tilos közvetlenül a fali aljzat alá állítani.
13. A készüléket fürdőkád, zuhanyozó, vagy úszómedence közelében ne használja.
14. A készüléket ne használja, ha az felborult vagy leesett.
15. Ha a készüléken látható sérülések vannak, akkor a készüléket ne használja.
16. A készüléket poros és nedves helyen, ipari környezetben, vagy veszélyes vegyi anyagok közelében, illetve mosodákban, fürdőszobákban, továbbá szabadban használni tilos.
17. A készüléket ne tegye nyílt láng vagy más hőforrások közelébe.
18. A készülék és a töltőkábel nem érhet hozzá forró tárgyakhoz vagy felületekhez.
19. A töltőkábel nem lóghat le az asztal széléről.
20. A készüléket programozott időkapcsolós, távműködtetett vagy más hasonló aljzathoz (amely a készüléket automatikusan be tudná kapcsolni) csatlakoztatni tilos.
21. Ha a készüléket már nem kívánja használni, azt felügyelet nélkül hagyja, mozgatni, tisztítani vagy szétszerelni szeretné, akkor a készüléket kapcsolja le és a tápfeszültségről is válassza le.
22. A készüléket és a töltőkábelt vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt öblíteni és tisztítani tilos. Áramütés veszélye áll fenn.
23. Amikor a készülék a hálózathoz van csatlakoztatva (különösen amikor be is van kapcsolva), a védőrács nyílásán keresztül ne dugja be az ujját vagy valamilyen más tárgyat.

24. Nedves vagy vizes kézzel, illetve ha nedves padló áll, ne érintse meg a készüléket.
25. A készülék mozgatásához a készülék házát két kézzel fogja meg.
26. A ventilátorfej dőlésszögét kézzel ne állítsa be. A mechanizmus meghibásodhat.
27. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknél fogva kihúzni a fali aljzatból, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a csatlakozódugó, a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
28. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Forduljon a márkaszervizhez. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket.
29. A hálózati adapter nem tartozéka a terméknek. A töltéshez javasoljuk 5 V/1 A kimenettel rendelkező adapter használatát. Az 5 V-nál magasabb tápfeszültség az akkumulátor meghibásodását okozhatja.
30. Ha a működő ventilátoron a ventilátorlapát leblokkol, akkor a készülék automatikusan lekapcsol (megelőzi a túlterhelés okozta meghibásodást).
31. Töltés közben ne kapcsolja be a ventilátort. A ventilátort lehetőleg csak teljesen feltöltött akkumulátorról üzemeltesse.
32. A beépített akkumulátorban veszélyes anyagok találhatók. Az elektrolit kiszivárgása esetén ügyeljen arra, hogy az elektrolit ne kerüljön a szemébe, lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

AZ AKKUMULÁTOR MEGSEMMISÍTÉSE



A termékbe akkumulátor van beépítve. A termék hulladékgyűjtő helyre való leadása előtt az akkumulátort a termékből ki kell szerelni és külön kell leadni. Az akkumulátort a márkaszervizben is kiszereztheti a készülékből. A készüléket kapcsolja be és várja meg, amíg az akkumulátor teljesen le nem merül. Ezt követően az akkumulátort szerelje ki a készülékből. Az akkumulátor a környezetünkre káros anyagokat tartalmaz, ezért ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladék közé. Az akkumulátort kijelölt gyűjtőhelyen adja le újrafeldolgozáshoz.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Forgatható fej
 - 2 Védőrács
 - 3 Ventilátorlapátok
 - 4 Állvány
 - 5 Töltőaljzat (hátsul)
 - 6 Talp
 - 7 LED kijelzők
 - 8 Működtető gomb
- Tápkábel (ábrázolás nélkül)



MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Bemeneti feszültség	5 V ===
Akkumulátor	Li-ion akkumulátor, 3800-4000 mAh
Teljesítményfelvétel	5 W
Méret	272,6 × 180 × 1505 mm (ma × szé × mé)
Tömeg	0,49 kg (nettó)
Zajszint	≤ 45 dB (magas fordulatszámnál)
Maximális légáramlási sebesség	≥ 300 m ³ /óra
Töltési idő	Körülbelül 7 óra
Üzemelési idő	4 óra (magas fordulatszámmal) 15 óra (legalacsonyabb fordulatszámmal)

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A készülék házát meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

A ventilátort teljesen összeszerelt állapotban szállítjuk.

Elhelyezés

A ventilátort sima és vízszintes padlóra, valamint száraz helyre állítsa fel. A készüléket nem stabil és ferde felületre felállítani tilos.

A készülék körül hagyjon elegendő szabad helyet a levegő áramlásához. A levegő beszívó és kifúvó nyílásokat letakarni tilos. A védőrácsokba az ujjait vagy tárgyakat bedugni tilos.

A ventilátort közvetlen napsütéstől védett helyre, valamint hőforrásoktól (tűzhely, radiátor stb.) távol állítsa fel. A ventilátort ne használja poros vagy nedves helyen, illetve 40°C feletti környezetben.

Töltés

Az első használatba vétel előtt a készülék beépített akkumulátorát teljesen fel kell tölteni.

1. Az USB-C töltőkábelt teljesen tekerje szét, és csatlakoztassa a készülék hátulján található töltőaljzathoz.
2. A kábel másik végét dugja egy szabványos hálózati adapterbe (nem tartozék, ajánlott kimeneti feszültség és áram: 5 V/1 A). A hálózati adaptert dugja egy szabályszerűen leföldelt fali aljzatba.
3. A töltés automatikusan megkezdődik, a bal oldali LED lassan villog. Amikor ez a LED már folyamatosan világít, akkor az akkumulátor már fel van töltve.
4. A hálózati adaptert húzza ki a fali aljzatból, a ventilátorból pedig húzza ki a töltőkábelt.

A teljes feltöltés ideje körülbelül 7 óra.

Amikor az akkumulátor töltöttsége $\leq 10\%$, akkor a bal oldali LED dióda gyorsan villogni kezd. Ilyen esetben az akkumulátort fel kell tölteni.

Amikor az akkumulátor töltöttsége már túl alacsony, akkor a ventilátor automatikusan lekapcsol. Ha ezt követően be szeretné kapcsolni a ventilátort, akkor a bal oldali LED dióda ötször felvillan, de a ventilátor nem kapcsol be. Ilyen esetben az akkumulátort fel kell tölteni.



Figyelmeztetés!

Töltés közben ne kapcsolja be a ventilátort. A ventilátort lehetőleg csak teljesen feltöltött akkumulátorról üzemeltesse.

A VENTILÁTOR HASZNÁLATA

1. Egyszer nyomja meg a működtető gombot, a ventilátor bekapcsol.
2. A működtető gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt fordulatszámot:
 - legalacsonyabb fordulatszám (csendes üzemeltetés): egy LED dióda világít;
 - alacsony fordulatszám: két LED dióda világít;
 - közepes fordulatszám: három LED dióda világít;
 - magas fordulatszám: négy LED dióda világít.
3. A következő rövid megnyomás után a ventilátor kikapcsol. Bármilyen fordulatszámmal való üzemeltetés esetén, a működtető gomb hosszú megnyomásával is ki lehet kapcsolni a ventilátort.

**Megjegyzés:**

a készülék tisztítása, áthelyezése és eltávolítása előtt, valamint ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor mindig kapcsolja le a készüléket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt a készüléket mindig kapcsolja le.

**Figyelmeztetés!**

A készüléket és a töltőkábelt vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószeret, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

Külső felület

A készülék házát langyos vízbe mártott puha szivaccsal törölje meg. Tiszta ruhával törölje szárazra.

Ha szükséges, akkor a szivacsra cseppentsen finom mosogatószeret.

Rendszeresen távolítsa el az első és a hátsó rácsról a lerakódott szennyeződéseket és port. A por és egyéb szennyeződések eltávolításához használhat porszívót is (kefés szívófejjel és kis szívási teljesítménnyel).

Tárolás

A tárolás előtt a készüléket hűtse le, majd tisztítsa és szárítsa meg.

A készüléket és tartozékait száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A távirányítóból vegye ki az elemet.

A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor javasoljuk, hogy az akkumulátort háromhavonta legalább egyszer töltsse fel.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar. Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelési nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20250129



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
<https://www.alza.cz/contact>